

*Allocution de SAS le Prince
Dîner de gala La Prairie
Musée océanographique
Monaco, 17 avril 2012*

Chère Céline Cousteau,
Chère Nadia Miller,
Cher Patrick Rasquinet,
Mesdames et Messieurs,
Chers amis,

Soyez les bienvenus à Monaco, dans ce Musée océanographique que certains d'entre vous connaissent déjà, pour avoir participé ici même à plusieurs manifestations liées à la préservation de l'environnement.

.../...

Ce n'est en effet pas par hasard que nous accueillons ce soir La Prairie en ces lieux : par son engagement constant au service d'un développement plus durable, par sa participation à de nombreuses initiatives concrètes et par les valeurs qui l'animent, votre société a su prendre toute sa part du combat qui nous réunit.

I am delighted to witness this once more today on the launch of these new awards, the result of a successful partnership between La Prairie and my Foundation.

.../...

In fact, I am more convinced than ever that this type of partnership is vital. At a time when we are facing global issues and inventing another growth model which is more respectful of nature, how could we divide companies and NGOs, scientists and citizens or politicians and field organisations?

Instead, we must move forward together. Because the real answers to the deterioration in our natural resources lie in sharing our knowledge, raising awareness and implementing innovative economic models.

.../...

Nous avons besoin de votre expertise et de votre créativité pour mettre en place ces modèles économiques qui créent de la richesse sans appauvrir la Terre. C'est pourquoi je suis heureux de vous accueillir ici ce soir et je me réjouis, à l'avance, de l'écho que cette initiative ne manquera pas d'apporter à notre engagement commun.

Je vous remercie.